

Alfredo Stefani

Relata Refero



Edizioni ETS



www.edizioniets.com

© Copyright 2010
EDIZIONI ETS
Piazza Carrara, 16-19, I-56126 Pisa
info@edizioniets.com
www.edizioniets.com

Distribuzione
PDE, Via Tevere 54, I-50019 Sesto Fiorentino [Firenze]

ISBN 978-884672878-4

SOMMARIO

INTRODUZIONE	7
LEGENDA	8
RELATA REFERO	9
INDICE TEMATICO	321

INTRODUZIONE

“Relata Refero” è una raccolta, in lingua latina, di proverbi, motti, divise, locuzioni, aforismi, paradossi, pensieri, definizioni giuridiche, sentenze, massime; in tutto 2060 citazioni, appartenenti al passato storico e culturale della nostra educazione scolastica e tutte estremamente attuali, in grado pertanto di dare più forza ad un pensiero, rendendo più simpatica un’esposizione e memorabile un intervento.

È superfluo ricordare che una locuzione latina può racchiudere in sé un significato completo, riuscendo a trasmettere meglio al nostro interlocutore quello che vogliamo dire; una citazione, se ben scelta e usata al momento giusto, contribuisce ad un migliore inquadramento di situazioni contingenti, dando un tocco di colore all’eloquio e assecondando anche il sottile compiacimento di esibirsi, oltreché di esprimersi.

Appartenendo a noi una formazione scientifica, lontana dall’ambito letterario e vivendo in contesti da “inquinamento linguistico”, la ricerca e la selezione delle frasi hanno rappresentato un momento ricreativo e di riflessione, nella piacevole sensazione di ritrovare dei vecchi compagni di scuola e di viaggio.

Il nostro intento non è certamente quello di recare contributo alla cultura; la raccolta è solo un pratico testo di consultazione, in cui trovare citazioni adeguate a varie situazioni ed occasioni che si presentano nell’interazione verbale quotidiana.

LEGENDA

L'indice è tematico ed ogni citazione, corrispondente ad un numero, illustra i concetti cardine degli argomenti trattati, consentendo all'utente una rapida scelta opportuna.

Abbinato al significato intrinseco della citazione, si riporta della stessa anche il significato antitetico (per un maggior potenziamento del concetto che si intende esprimere).

Le **citazioni**, in ordine alfabetico, sono seguite dal NOME DELL'AUTORE (ove questo manchi, trattasi di frasi di uso comune o di incerto autore) e dell'OPERA da cui sono state tratte. La *traduzione italiana*, talvolta assai libera, può essere corredata da chiarimenti.

	Citazione latina		Temi collegati
	↓		↓
n° della citazione → 20	Ab uno disce omnes.		Reputazione
Autore - ed opera da cui è tratta →	VIRGILIO - ENEIDE (II, 65).		Disprezzo
Traduzione in italiano →	<i>Da uno solo conosci tutti gli altri.</i>		Stima
Testo di chiarimento →	Virgilio qui riferendosi ai Greci, intende dire che da un solo individuo (Sinone), si impara a conoscere gli altri della stessa specie. Fu per l'inganno di Sinone che i Troiani introdussero in città il famoso cavallo di legno che provocò la caduta di Troia.		Credibilità
			Bugiardo

- | | |
|--|--|
| <p>1 A cane non magno, sæpe tenetur aper.
 OVIDIO
 <i>Spesso il cinghiale viene fermato da un piccolo cane.</i>
 Talvolta, con piccoli mezzi, si possono ottenere notevoli risultati.</p> | <p>Sottovalutazione
 Modestia
 Basso profilo
 Understatement
 Vittoria</p> |
| <p>2 A divinis.
 <i>Dalle cose divine.</i>
 La Chiesa sospende <i>a divinis mysteriis</i> i sacerdoti che giudica indegni di continuare nel loro ministero.</p> | <p>Sospensione
 Destituzione
 Licenziamento
 Castigo
 Allontanamento</p> |
| <p>3 A feminis utcunque spoliari viros, ament, amen-
 tur.
 FEDRO
 <i>Gli uomini amino o siano amati, vengono comunque spogliati dalle donne.</i></p> | <p>Donna
 Calcolo
 Tornaconto
 Egoismo
 Venalità</p> |
| <p>4 A latere.
 <i>A fianco.</i>
 Presso a...; a proposito di persona affiancata ad un'altra per l'espletamento di particolari funzioni.</p> | <p>Affiancamento
 Fiduciario
 Sostituto
 Vice
 Alter ego</p> |
| <p>5 Ab abundantiam.
 <i>Ad abbondanza.</i>
 Quando si parla del sovrappiù che si aggiunge, a titolo gratuito, a qualche cosa.</p> | <p>Sovrappiù
 Surplus
 Eccesso
 Extra
 Contentino</p> |
| <p>6 Ab abusu ad usum non valet consequentia.
 ADAGIO GIURIDICO.
 <i>Labuso di una cosa non è argomento contro l'uso della medesima.</i></p> | <p>Abuso
 Uso
 Giurisprudenza
 Overdose
 Eccesso</p> |